KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Nazwa przedmiotu	Kod ECTS
Praktyczna nauka języka fińskiego IV	8.0.14187

Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot

Instytut Skandynawistyki i Fennistyki

Studia

wydział	kierunek		
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	poziom	pierwszego stopnia
		forma	stacjonarne
		moduł specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie

Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)

mgr Magdalena Podlaska; mgr Dominika Majkowska; dr hab. Katarzyna Wojan, profesor uczelni; Laura Santoo

Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin

Formy zajęć

Ćw. audytoryjne

Sposób realizacji zajęć

zajęcia w sali dydaktycznej

Liczba godzin

Ćw. audytoryjne: 120 godz.

Liczba punktów ECTS

8
Semestr 4 - 8 ECTS – 200h
120h - aktywny udział w zajęciach
10h - przygotowanie do zajęć
10h - przygotowanie prezentacji
10h - prace domowe
20h - przygotowanie do kolokwiów cząstkowych
15h - czytanie lektur
15h - przygotowanie do egzaminu

Termin realizacji przedmiotu

2024/2025 letni

Status przedmiotu

obowiązkowy

Język wykładowy

- fiński
- polski

Metody dydaktyczne

dydaktyka funkcjonalna nastawiona na komunikację; ćwiczenia audytoryjne: leksykalna i gramatyczna analiza tekstów / praca samodzielna / praca w grupach / analiza zdarzeń przypadków / dyskusja / rozwiązywanie zadań / słuchanie i analizowanie fińskich nagrań – dialogi, utwory muzyczne itp. / gry symulacyjne

Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne

Sposób zaliczenia

Egzamin

Formy zaliczenia

- egzamin ustny
- Obecność i aktywność na zajęciach.
- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru
- egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu)
- kolokwium

Podstawowe kryteria oceny

	Student otrzymuje zaliczenie na podstawie: - uczestniczenia w ćwiczeniach (min. 70%), wykonywania zadań w ramach ćwiczeń (między innymi prace pisemne i lektury), - zaliczania każdego ze sprawdzianów cząstkowych na min. 51% i/lub prezentacji ustnych i/lub prac pisemnych jak np. referaty (patrz: treści programowe - ćwiczenia) Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje warunki zaliczenia. Egzamin: Student, który otrzymał zaliczenie z bieżącego semestru może przystąpić do egzaminu. Student zobowiązany jest do zdania zarówno egzaminu pisemnego i egzaminu ustnego, wykazując się wiedzą zdobytą w czasie ćwiczeń (patrz: treści programowe – ćwiczenia). Warunkiem dopuszczenia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu pisemnego. Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje zasady egzaminu pisemnego.

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

zakładany efekt uczenia się	prace pisemne	kolokwia pisemne	kolokwia ustne	prezentacje	egzamin pisemny	egzamin ustny	dyskusje	referaty	zadania związane z samodzielnym wyszukiwaniem wiedzy
	Wiedza								
K_W01	+	+	+		+	+			
K_W02			+	+	+		+		
K_W04									
	Umiejętności								
K_U01		+	+	+	+			+	
K_U04				+			+		
K_U05				+				+	
K_U06	+	+			+				
K_U07			+	+		+			
K_U08	+	+							
K_U09				+			+		
	Kompetencje społeczne								
K_K01									+
K_K04				+					
K_K06		+		+	+		+		

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór linii fińskiej.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka fińskiego na poziomie A2+.

Cele kształcenia

Celem kursu jest nabycie biernej (percepcja tekstów) i aktywnej (tworzenie tekstów i wypowiedzi) umiejętności posługiwania się językiem fińskim na poziomie B1.

Treści programowe

Problematyka ćwiczeń w II roku nauki:

Kurs "praktyczna nauka języka fińskiego II" poświęcony jest rozwojowi kompetencji językowych i wiedzy o języku poprzez różnorodne ćwiczenia z dziedziny gramatyki, słownictwa, rozumienia tekstu, rozumienia ze słuchu, pisania i wypowiedzi ustnych.
Leksyka obejmuje kręgi tematyczne: kultura fińska i polska, społeczeństwo fińskie i polskie, studia na uniwersytecie, praca, zabytki Finlandii, teatr, wyprawa statkiem, sport, Unia Europejska, obyczaje, zagadnienia aktualne. Ćwiczenia konwersacyjne i ćwiczenia z rozumienia słuchowego. Gramatyka fińska w oparciu o podręcznik (odmiana rzeczowników i przymiotników: abessiivi, komitatiivi, instruktiivi, essiivi, translatiivi, stopniowanie przymiotników i przysłówków, zdania egzystencjalne i orzecznikowe, użycie przyimków, imiesłowy, odmiany bezokolicznika i ich zastosowanie w różnych konstrukcjach zdaniowych, tryb przypuszczający strony biernej, użycie zaimków). Elementy fińskiego języka mówionego. Zróżnicowanie

dialektalne – wybrane wiadomości i przykłady.
Gatunki tekstów do ćwiczeń z czytania ze zrozumieniem: artykuły prasowe, foldery, instrukcje, ogłoszenia, proste teksty literackie. Zadania pisemne: podanie, list motywacyjny, krótkie referaty, teksty informacyjne o życiu codziennym, formułowanie opinii, opis własnych przeżyć, pytania i odpowiedzi o charakterze informacyjnym (np. dotyczące wynajmu mieszkania, zapisów na kurs językowy, szukaniem pracy).

Wykaz literatury

II rok

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Bessonoff, Salli-Marja & Hämäläinen, Eila: Kielitaitoa kirjoittamalla. Kirjoitusharjoituksia suomea toisena ja vieraana kielenä opiskeleville. Helsingin yliopisto, 2007.
- Eichhorn M., Lehtimaja I., Voipio S., Tekstitulkki. Lukemisto ja tehtäväkokoelma suomi toisena ja vieraana kielenä -opetukseen, Laatusana & Kesälukioseura, 2001.
- Eloranta N., Lehtosaari H., Kipina 3-4: Suomea lukioon, Otava
- Hämäläinen E., Bessonoff S.-M., Jatketaan harjoituksia! Lisäharjoituksia Jatketaan! -kirjaan, Helsingin yliopisto, Suomen kielen laitos, 2001.
- Hart S., Suomea paremmin, Finn Lectura, 2007.
- Häggblom, Sirpa & Paloneva, Hanna: Sainpa sanottua. Finn Lectura, 2019.
- Järvinen S., Lumme H., Lue ja opi suomeksi 1. Asiatekstejä ja tehtäviä edistyneelle suomenoppijalle, Tietosanoma, 2003.
- Jönsson-Korhola H., White L., Tarkista tästä. Suomen sanojen rektioita suomea vieraana kielenä opiskeleville. Finn Lectura, 2002.
- Kuparinen K., Tapaninen T., Hyvin menee 2, Finn Lectura
- Lepäsmaa A.-L., Silfverberg L., Suomen kielen alkeisoppikirja, Helsinki 2005.
- Lumme H., Lue ja opi suomeksi 2, Tietosanoma, 2002.
- Saunela, Marja-Liisa, Elämänmenoa. Lukemista aikuisille maahanmuuttajille. Art House, 2017.
- Saunela, Marja-Liisa: Harjoitus tekee mestarin 1-3. Art House, 2010.
- Silfverberg L., Harjoituskirja suomen kielen perusopetusta varten, Helsinki 2005.
- Silfverberg L., Suomen kielen jatko-oppikirja, Helsinki 2000.
- Silfverberg L., Harjoituskirja suomen kielen jatko-opetusta varten, Helsinki 2000.
- White L.. Suomen kielioppia ulkomaalaisille. Finn Lectura, 2001.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:

- F. Karlsson, Suomen peruskielioppi, Helsinki 1999.
- Cz. Kudzinowski, Gramatyka języka fińskiego, Poznań 1983.
- White L., A Grammar Book of Finnish. Finn Lectura, 2006.

B. Literatura uzupełniająca

- Kuusk M., Suomi selväksi, Tartu 2002.
- Ahonen L., Suomea suomeksi. Opettajan ja käytännön kielioppi, Helsinki 1997.
- Słowniki przekładowe i języka fińskiego
- Materiały dydaktyczne dostępne w Internecie.
- Materiały prasowe dostępne w Internecie.

Inne podręczniki i materiały prasowe, audiowizualne itp. do wyboru przez nauczyciela prowadzącego zajęcia.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W01, K_W02, K_W04
K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09
K_K01, K_K04, K_K06

Wiedza

K_W01, K_W02, K_W04
Student:
- posługuje siępoprawnie językiem fińskim na różnych poziomach komunikacji (K_W01, K_W02),
- zna terminologię językową (K_W04),
- zna i rozumie fińskie realia językowe (K_W01).

Umiejętności

K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10
Student:
- rozumie i analizuje fińskie wypowiedzi zarówno ustne, jak i pisemne pod kątem gramatycznym, leksykalnym (K_U01),
- zna i stosuje specyficzne dla języka fińskiego reguły gramatyczne (K_U04),
- rozróżnia i rozumie odmiany języka fińskiego (K_U05),
- rozwiązuje zadania z zakresu wybranego fińskiego słownictwa ogólnospecjalistycznego (K_U07),
- prowadzi dyskusję w języku fińskim oraz potrafi przygotować samodzielną wypowiedź ustną, posługując się zdobytą na kursie wiedzą językową (K_U07, K_U09),
- organizuje i planuje pracę w grupie językowej (K_U06),
- wykorzystuje zdobytą wiedzę w czasie praktyk zawodowych (K_U07),

	• sporządza podania o przyznanie stypendium w fińskich placówkach edukacyjnych (K_U07), • tworzy wypowiedzi pisemne i ustne, posługując się wiedzą przekazaną na ćwiczeniach, opartą o wykorzystywane pod jej kątem materiały (K_U08, K_U09), • potrafi wykorzystać, analizować i przedstawiać fińskojęzyczne teksty pisane oraz wypowiadać się na tematy związane z różnorodnymi sferami życia (K_U08),
	Kompetencje społeczne (postawy) K_K01, K_K04, K_K06 Student: • dba o stały rozwój swoich kompetencji językowych (K_K01), • jest zorientowany na ciągłe poszerzanie swojej wiedzy gramatycznej i leksykalnej z zakresu języka fińskiego (K_K04), • pracując w zespole zachowuje otwartość na opinie innych uczestników dyskusji/zajęć grupowych (K_K04), • wykazuje się umiejętnością w kierowaniu pracą w grupie językowej, potrafi przyjąć propozycje innych osób (K_K04), • rozumie znaczenie roli tłumacza, pomnaża dorobek translatorski (K_K06), • angażuje się w sferę kultury poprzez branie udziału w wydarzeniach związanych z tradycjami fińskimi na uczelni (K_K06).
Kontakt	
magdalena.podlaska@ug.edu.pl	